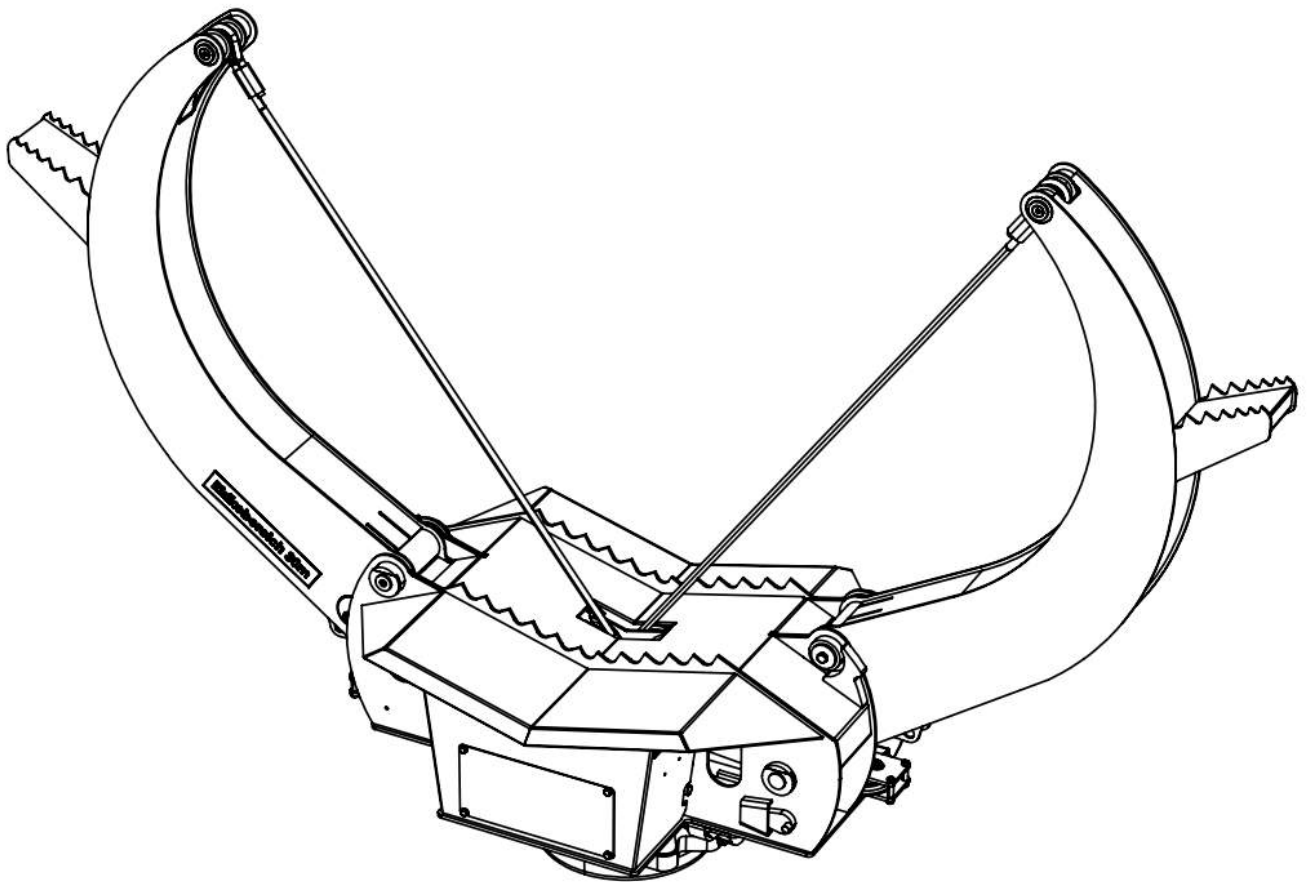


Klemmbank 1,6 KS

ab Serien-Nr: 1.619.004.408.KS
starting with serial no.: 1.619.004.408.KS



Bitte bei Ersatzteilbestellungen immer die Serien-Nr. der Klemmbank angeben, dies erleichtert die Abwicklung wesentlich und hilft Fehllieferungen zu vermeiden.

When ordering spare parts, please always specify the serial number of the clamp bank, this makes handling much easier and helps to avoid incorrect deliveries.

Klemmbank 1,6 KS Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Verehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt der Metalltechnik Haas GmbH entschieden haben. Unser Produkt und alle Hauptkomponenten werden in Deutschland entwickelt, geprüft und gebaut. Die Fertigung sämtlicher Stahlbauteile und der Zusammenbau erfolgt in unserem Werk in Nesselwang, somit erhalten Sie ein Produkt **Made in Germany**.

Dear customer,

Thank you for choosing a quality product from Metalltechnik Haas GmbH. Our product and all main components are developed, tested and built in Germany. The production of all steel components and the assembly takes place in our factory in Nesselwang, so you will receive a product **Made in Germany**.

A Hersteller / Manufacturer

Hersteller / manufacturer	MTH Metalltechnik Haas GmbH
Ort / city	87484 Nesselwang
Straße / adress_street	Wank 1 a
Tel.-Nr. / phone-no.	+49 (0) 8361 922 55 - 0
Fax / fax	+49 (0) 8361 922 55 - 22
Email / email	info@mt-haas.de
Internet / website	www.mt-haas.de

B Haftung und Gewährleistung / Liability and warranty

Alle Angaben dieses Ersatzteilkataloges erfolgen unter Berücksichtigung unseres Erkenntnisstandes nach bestem Wissen.

All information in this spare parts catalogue is given to the best of our knowledge, taking into account our expertise.

Die Originalfassung dieses Ersatzteilkataloges wurde in deutscher Sprache erstellt und von uns inhaltlich und sachlich geprüft. Übersetzungen in etwaige Landessprachen eines Vertragspartners / Auftraggebers werden von anerkannten Übersetzungsbüros durchgeführt.

The original version of this spare parts catalogue was prepared in german language and has been checked by us in terms of content and facts. Translations into any national languages of a contractor/client are carried out by recognised translation agencies.

Der Ersatzteilkatalog wurde mit größter Sorgfalt zusammengestellt. Sollten Sie jedoch Unvollständigkeiten und / oder Fehler feststellen sowie Verbesserungsvorschläge haben, setzen Sie sich bitte mit uns schriftlich in Verbindung. Dadurch helfen Sie bei der Gestaltung eines benutzerfreundlichen Ersatzteilkataloges mit.

The spare parts catalogue was prepared with the greatest care. However, should you find any incomplete and/or incorrect information or have suggestions for improvement, please contact us in written form. In this way you will help us to create a user-friendly spare parts catalogue.

C Copyright und Schutzrechte / Copyright and property rights

Weitere Exemplare dieses Ersatzteilkataloges können unter der in Kapitel A genannten Adresse kostenpflichtig nachbestellt werden.

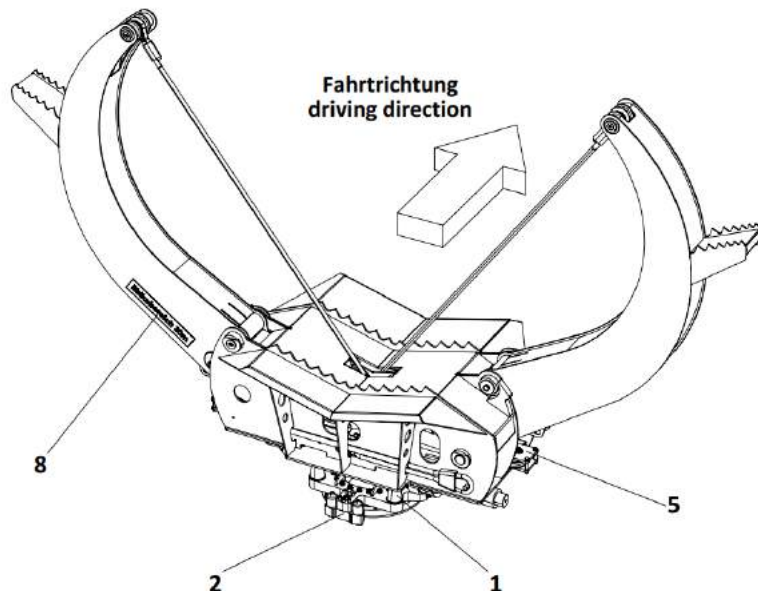
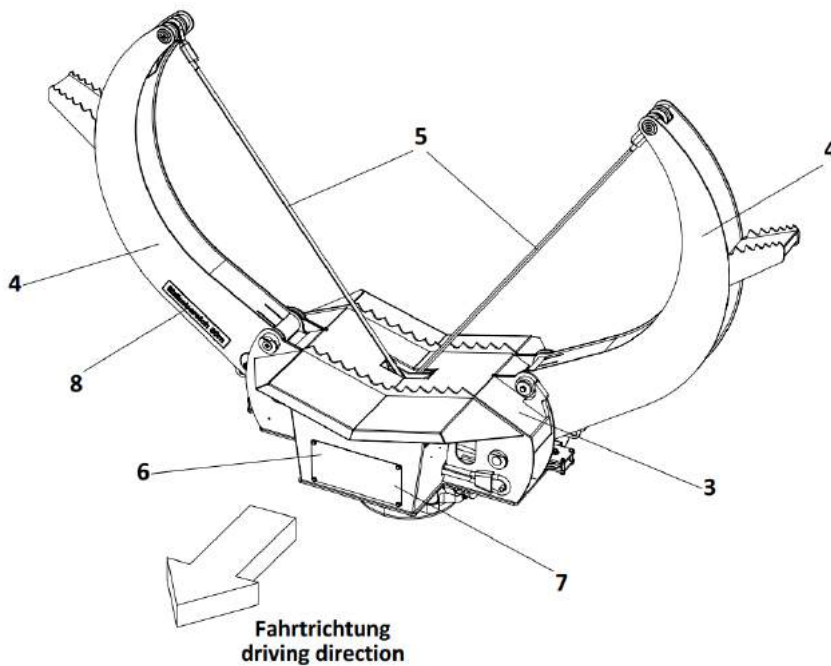
Further copies of this spare parts catalogue can be ordered from the address mentioned in chapter A at a separate charge.

Alle Rechte sind ausdrücklich vorbehalten. Vervielfältigung oder Weitergabe an Dritte, gleichgültig in welcher Form, ist ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Firma Metalltechnik Haas nicht gestattet.

All rights are expressly reserved. Reproduction or transfer to third parties, in any form whatsoever, is not permitted without the express written approval of Metalltechnik Haas.

Klemmbank 1,6 KS Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel chapter	Art.-Nr. part-no.	Bezeichnung	description
0		KB 1,6 KS_Zsb._Übersicht	KB 1,6 KS_assy_overview



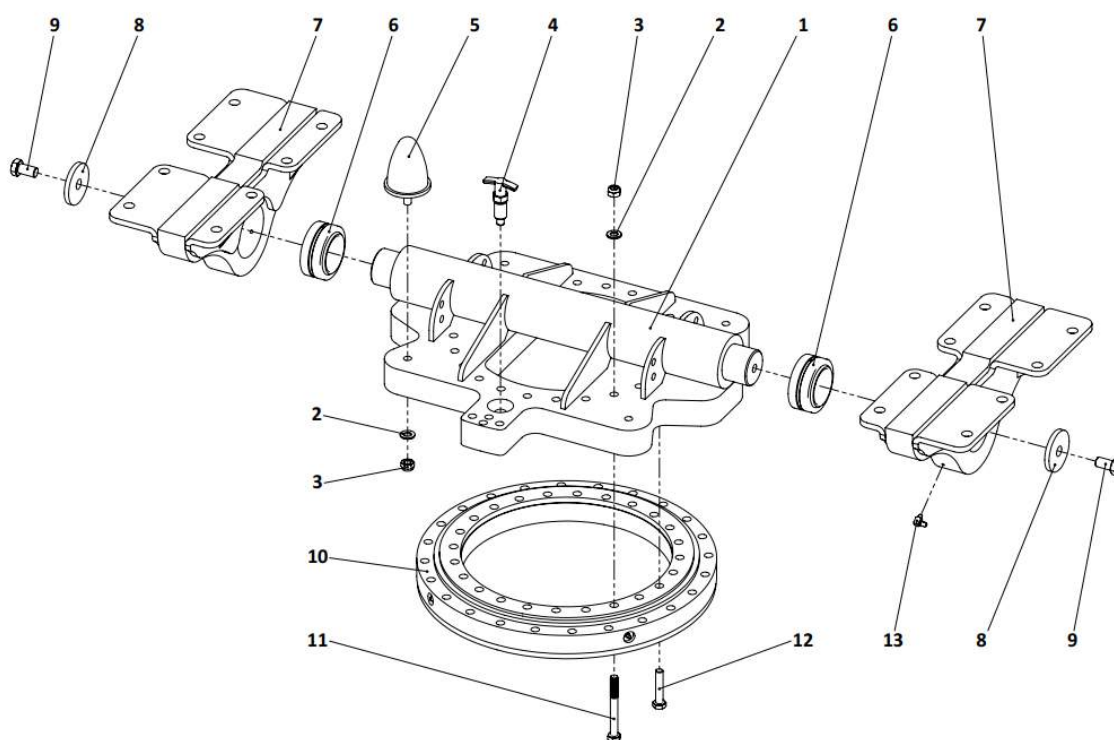
Klemmbank 1,6 KS Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
0			Übersicht / Gliederung	overview /structure
1		1	Dreh & Kipplager_Zsb.-Standard	rotating-tilt-bearing_assy_standard
2	Option		Optionen	options
2.1		1	Drehanschlag_Option_1	rotating_stop_option_1
2.2		1	Schwenkbremse_Option_2	rotating_brake_option_2
2.3		1	Schwenkbremse_Einzelteile	rotating_brake_spareparts
3		1	Grundträger	basic carrier
4			Klemmarme	clamping arms
4.1		2	Klemmarm_Standard	clamping_arm_standard
4.2		2	Klemmarm mit Stammablage	clamping_arm_ with tree storage
4.3		2	Klemmarm_Befestigungsteile	clamping_arm_ mounting parts
4.4		2	Klemmarm_Hydraulikzylinder	clamping_arm_hydraulic_cylinder
5			Seilspannung	rope tension
5.1		2	Seil und Befestigungsteile	rope and mounting parts
5.2		2	Seilspannung_Befestigungsteile	rope tension_ mounting parts
5.3		2	Seilspannung_Hydraulikzylinder	rope tension_hydraulic_cylinder
6	Option		Steuerblock & Hydraulikspeicher_Zsb.	valve block & hydraulic accumulator_assy
6.1		1	Steuerblock_Einbau	valve block assy
6.2		1	Hydraulikspeicher_Einbau	accumulator_assy
6.3			Hydr. Schott-Verschraubung Einbau	hydraulic connection plate
7	Option		Elektrische Steuerung	electric control
8		1	Aufkleber	sticker
9			Steuerblock	valve block
9.1			Steuerblock, Klemmen & Spannen	valve block, clamping & tensioning
9.2			Steuerblock, nur Klemmen	valve block, only clamping
10			Hydraulikschläuche ohne Steuerblock	hydraulic hoses without valve block
10.1			Klemmarmzylinder	clamping_cylinder
10.2			Seilspannzylinder	rope tension_cylinder
11			Hydraulikschläuche mit Steuerblock	hydraulic hoses with valve block
11.1			Klemmarmzylinder	clamping_cylinder
11.2			Seilspannzylinder	rope tension_cylinder
12			Technische Daten	technical data

Klemmbank 1,6 KS

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1		Dreh- & Kipplager Zsb_Standard	rotating- & tilting bearing assy_standard



Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	300185	1	Schwenkplatte	swivel plate
2	250017	24	Scheibe	washer
3	250532	24	Skt. Mutter	hexagon nut
4	423275	1	Rastbolzen kpl.	locking bolt
5	400268	4	Parabelpuffer	parabolic buffer
6	401195	2	Gelenklager	pivot bearing
7	300207	2	Lagerbock	bearing block
8	300303	2	Scheibe	washer
9	250217	2	Skt. Schraube	hexagon screw
10	401192	1	Vierpunktlager	four-point bearing
11	252222	20	Skt. Schraube	hexagon screw
12	250534	4	Skt. Schraube	hexagon screw
13	250294	2	Schmiernippel	grease nipple

Standard 1,6 KS

erstellt 2020_11_10_D

Seite 6 von 34

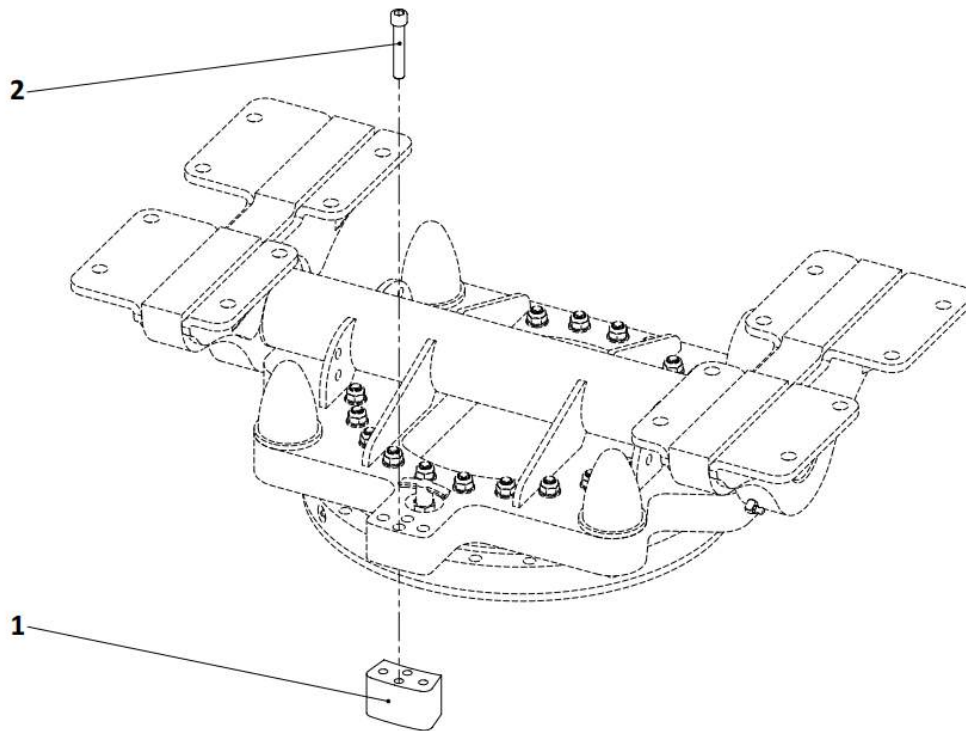
Klemmbank 1,6 KS Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
2		Optionen für Dreh & Kipp- lager_Anbauten	<i>options for rotating-tilt-bearing assemblies</i>

Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
2.1		1	Drehanschlag_Option 1	rotating_stop_option_1
2.2		1	Schwenkbremse_Option_2	rotating_brake_option 2
2.3	300285	1	Schwenkbremse_Einzelteile	rotating_brake_single parts

Klemmbank 1,6 KS Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
2.1		Drehanschlag_Option 1	<i>rotating_stop_option_1</i>

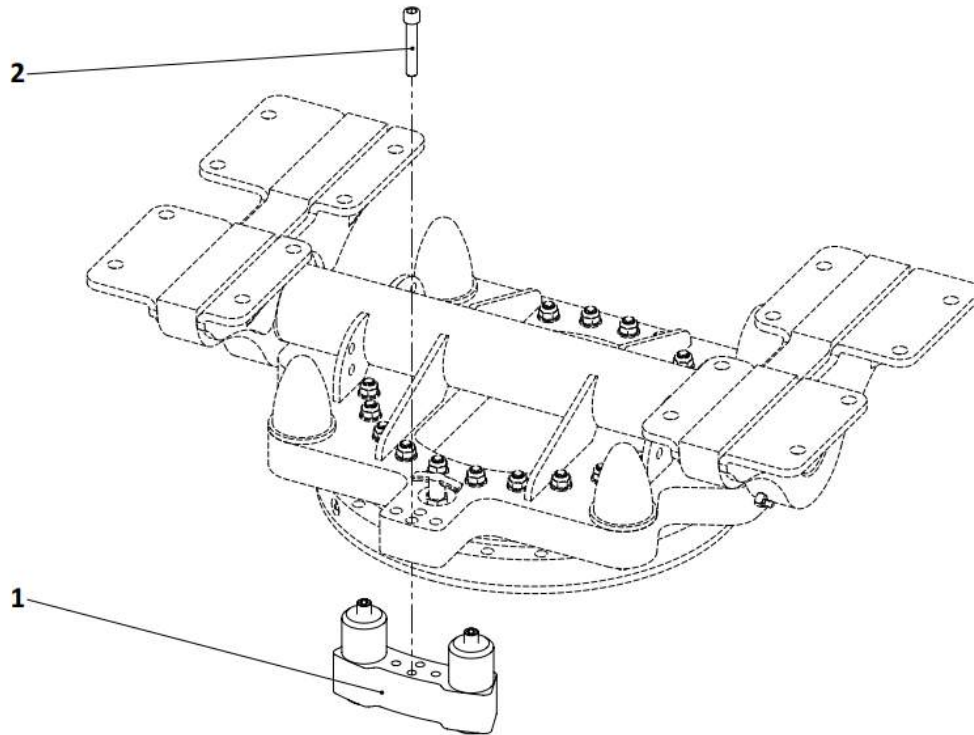


Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	300288	1	Drehanschlag	<i>rotating_stop</i>
2	250506	4	Zyl. Schraube	<i>cyl. screw</i>

Klemmbank 1,6 KS

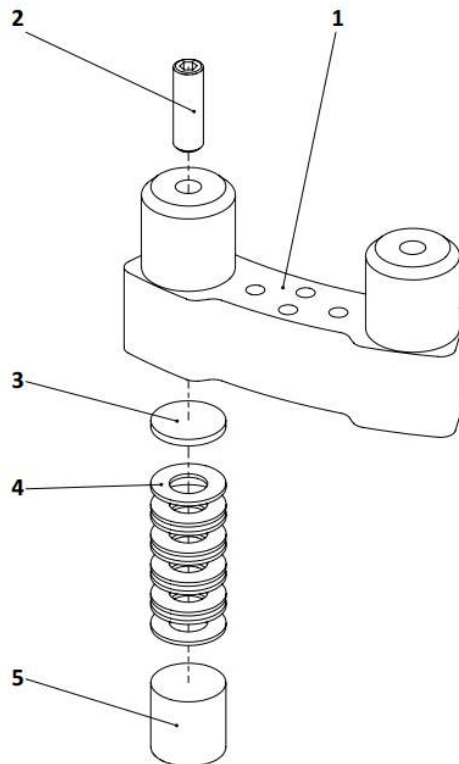
Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
2.2		Schwenkbremse_Option_2	<i>rotating_brake_option 2</i>



Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	300285	1	Schwenkbremse	<i>rotating_brake</i>
2	250506	4	Zyl. Schraube	<i>cyl. screw</i>

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
2.3	300285	Schwenkbremse_Einzelteile	<i>rotating_brake_single parts</i>

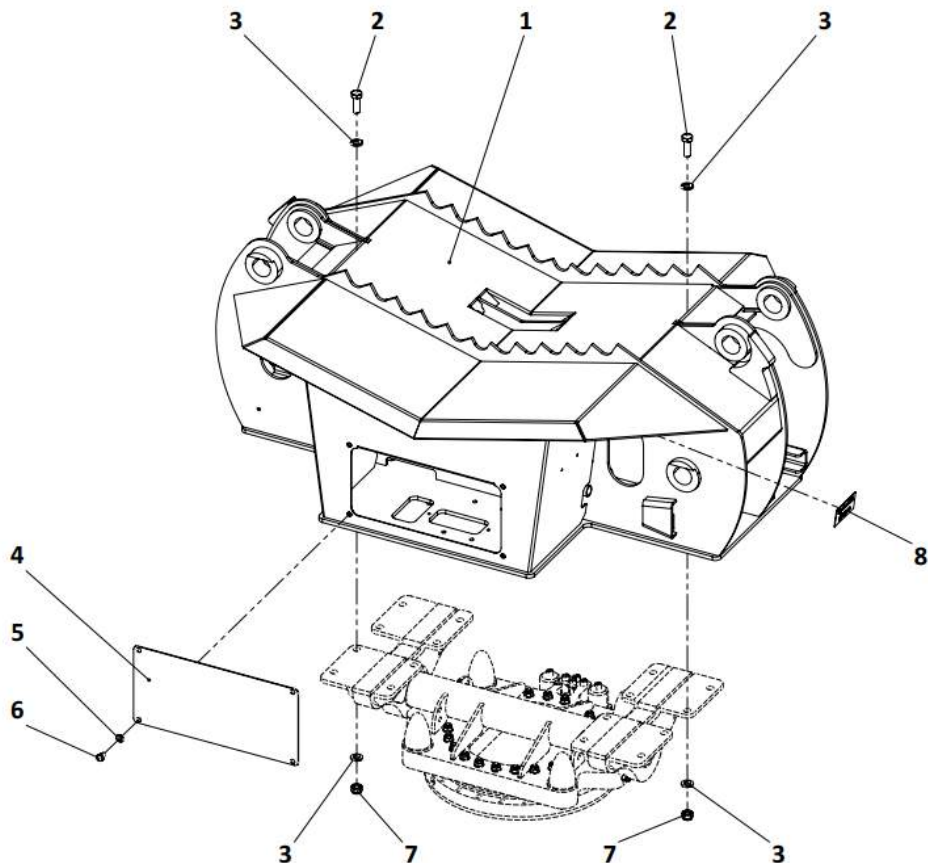


Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	300300	1	Bremssattel	<i>brake caliper</i>
2	250906	2	Gewindestift	<i>threaded pin</i>
3	300286	2	Druckscheibe	<i>pressure disc</i>
4	250550	20	Tellerfeder	<i>disc spring</i>
5	300287	2	Bremsbelag	<i>brake pad</i>

Klemmbank 1,6 KS

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

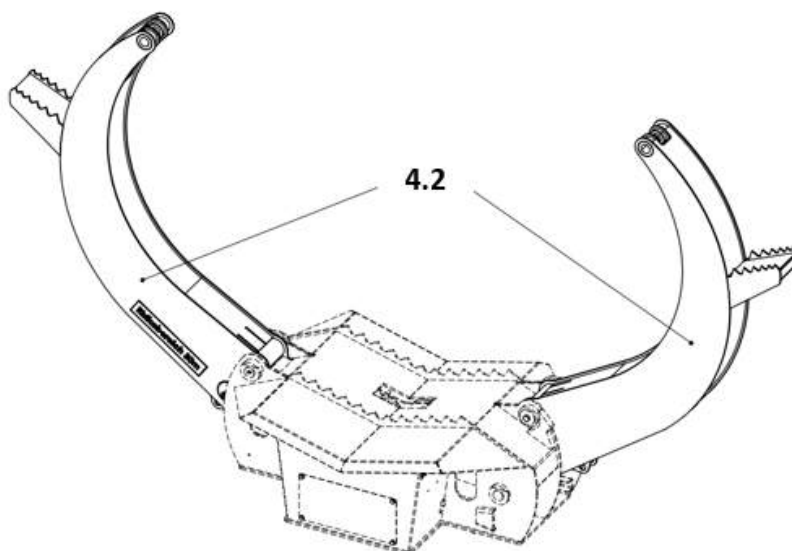
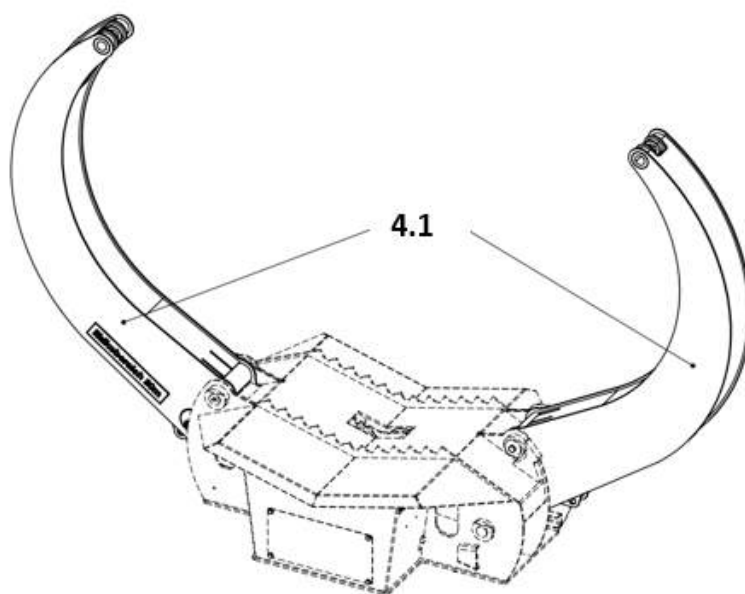
Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
3		Grundträger	<i>basic carrier</i>



Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	300504	1	Grundträger	<i>basic carrier</i>
2	250536	16	Skt. Schraube	<i>hexagon screw</i>
3	250697	32	Scheibe	<i>washer</i>
4	300243	1	Deckel	<i>cover</i>
5	250016	4	Scheibe	<i>washer</i>
6	250196	4	Skt. Schraube	<i>hexagon screw</i>
7	252049	16	Skt. Mutter	<i>hexagon nut</i>
8	421428	1	Typenschild	<i>type plate</i>

Klemmbank 1,6 KS Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

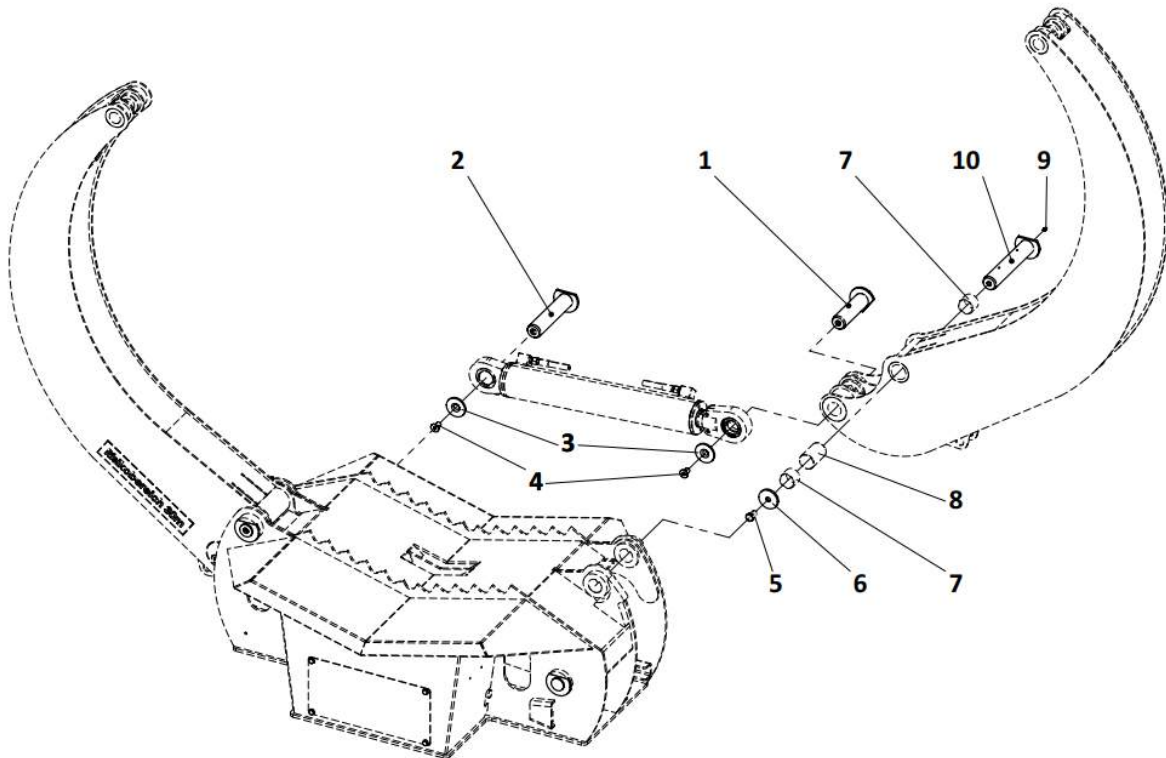
Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
4			Klemmarme	<i>clamping arms</i>
4.1	300080	2	Klemmarm_Standard	<i>clamping arm_standard</i>
4.2	300431	2	Klemmarm mit Stammablage	<i>clamping arm with tree storage</i>



Klemmbank 1,6 KS

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
4.3		Klemmarm_ Befestigungsteile	<i>clamping arm_ mounting parts</i>

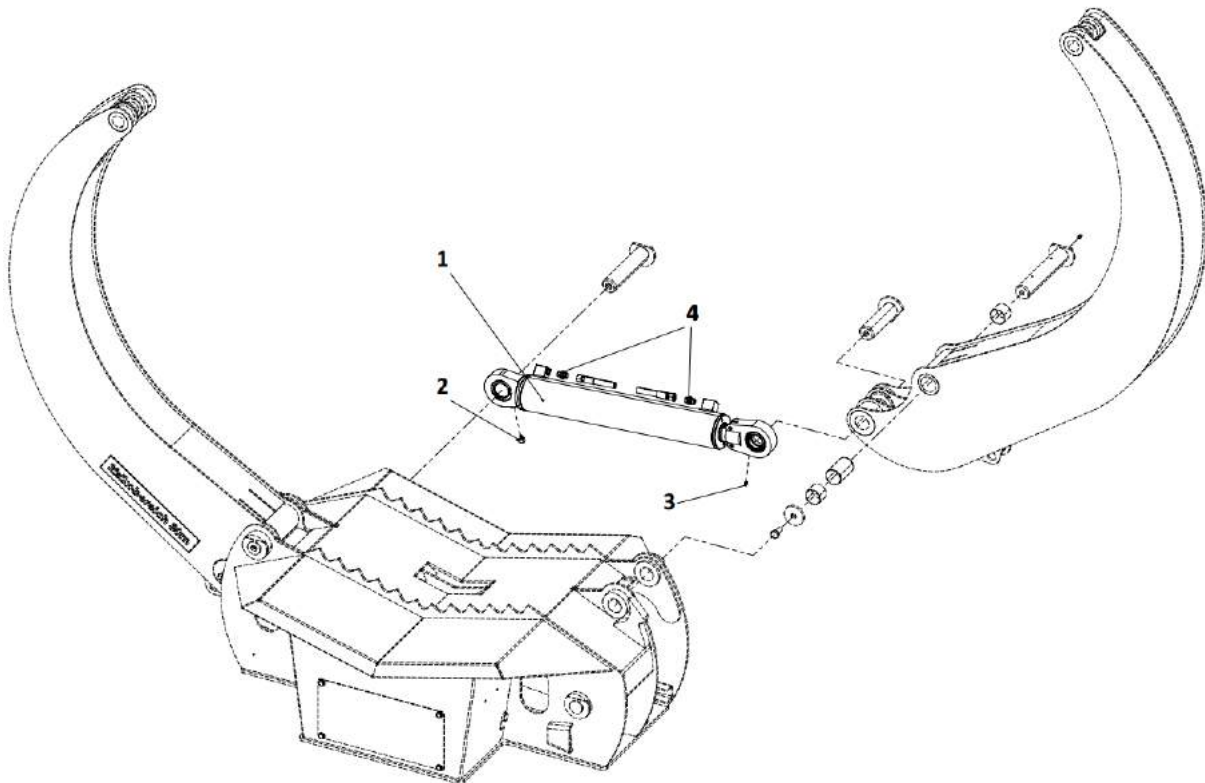


Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	300540	2	Bolzen	<i>bolt</i>
2	300088	2	Bolzen	<i>bolt</i>
3	300539	4	Scheibe	<i>washer</i>
4	250538	4	Senkschraube	<i>countersunk-headscrew</i>
5	250217	2	Skt. Schraube	<i>hexagon screw</i>
6	300303	2	Scheibe	<i>washer</i>
7	403703	4	MBZ-Buchse	<i>busching</i>
8	300547	2	Distanzrohr	<i>spacer_tube</i>
9	250283	2	Schmiernippel	<i>grease nipple</i>
10	300087	2	Bolzen	<i>bolt</i>

Klemmbank 1,6 KS

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
4.4		Klemmarm_ Hydraulikzylinder	<i>clamping arm_ hydraulic cylinder</i>



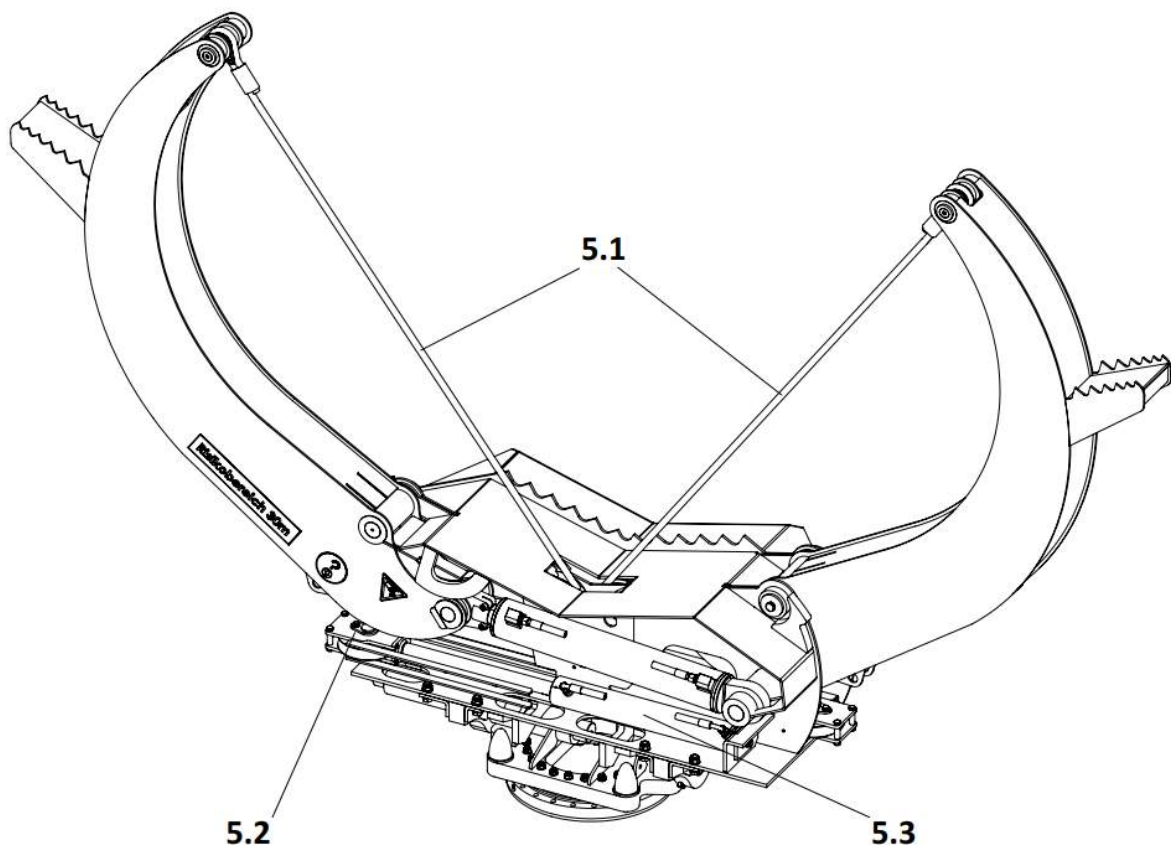
Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	300568	2	Hydraulikzylinder	<i>hydraulic cylinder</i>
2	250294	2	Schmiernippel	<i>grease nipple</i>
3	250282	2	Schmiernippel	<i>grease nipple</i>

Hydraulik - Verschraubungen - Artikel-Nummer *hydraulic fittings - part-no.*

Pos	Menge <i>quantity</i>	metrisch	BSP	JIC	ORFS
4	2	400839	404700 + 250477	420726	

Klemmbank 1,6 KS Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

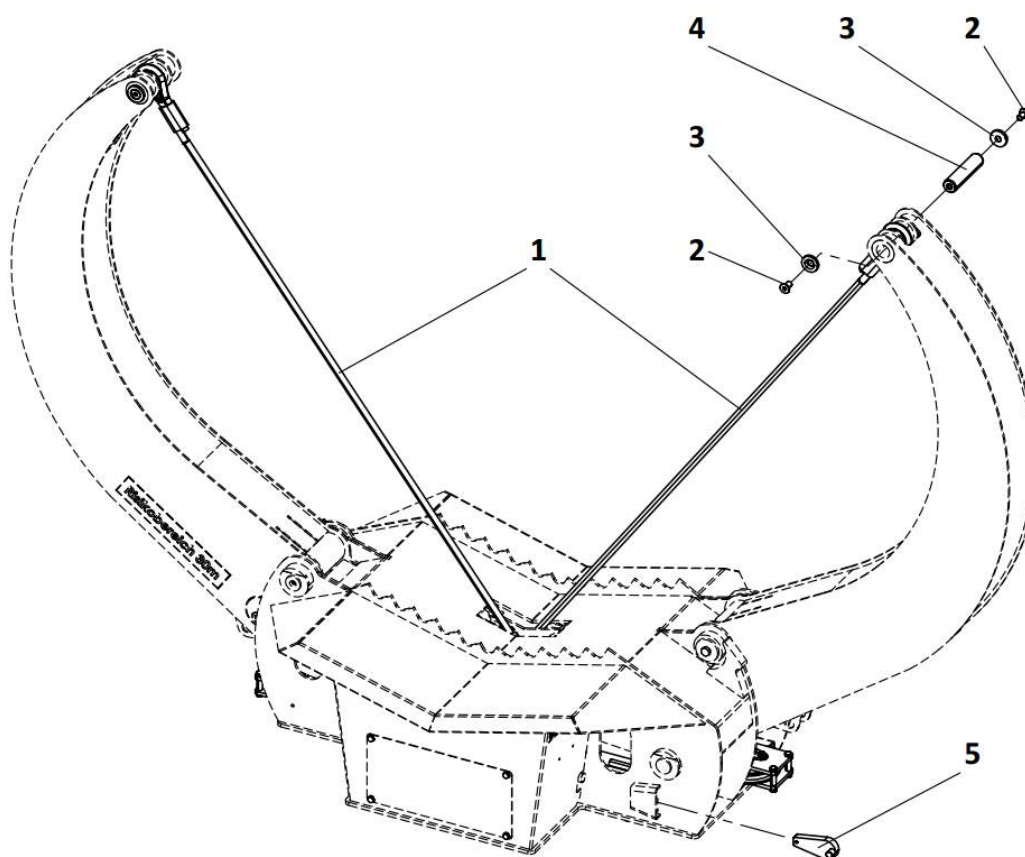
Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
5		Seilspannung	<i>rope tension</i>



Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
5.1			Seil und Befestigungsteile	<i>rope and mounting parts</i>
5.2			Seilspannung_Befestigungsteile	<i>rope tension_mounting parts</i>
5.3			Seilspannung_Hydraulikzylinder	<i>rope tension_hydraulic cylinder</i>

Klemmbank 1,6 KS Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
5.1		Seil und Befestigungsteile	<i>rope and mounting parts</i>

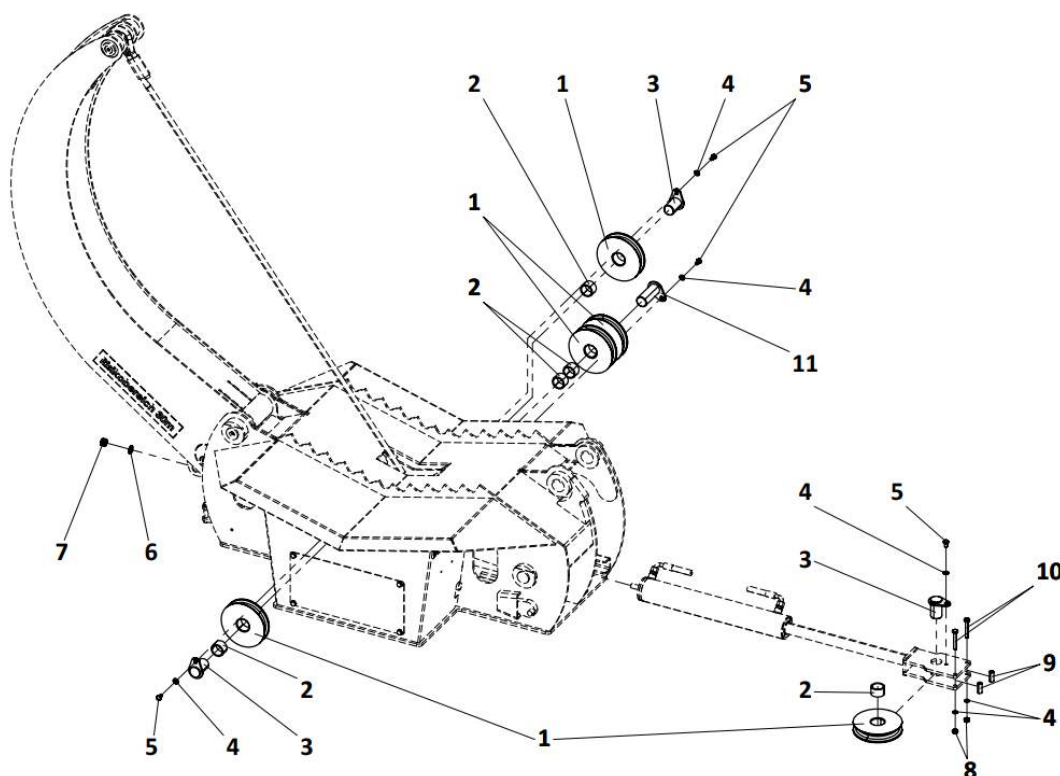


Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	409796	2	Seil D 20	<i>rope dia 20</i>
2	250538	4	Senkschraube	<i>countersunk-headscrew</i>
3	300325	4	Scheibe	<i>washer</i>
4	300542	2	Bolzen für Drahtseil	<i>bolt for Rope tension</i>
5	300084	2	Klemmkeil	<i>clamping wedge</i>

Klemmbank 1,6 KS

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
5.2		Seilspannung_ Befestigungsteile	<i>rope tension_ mounting_parts</i>

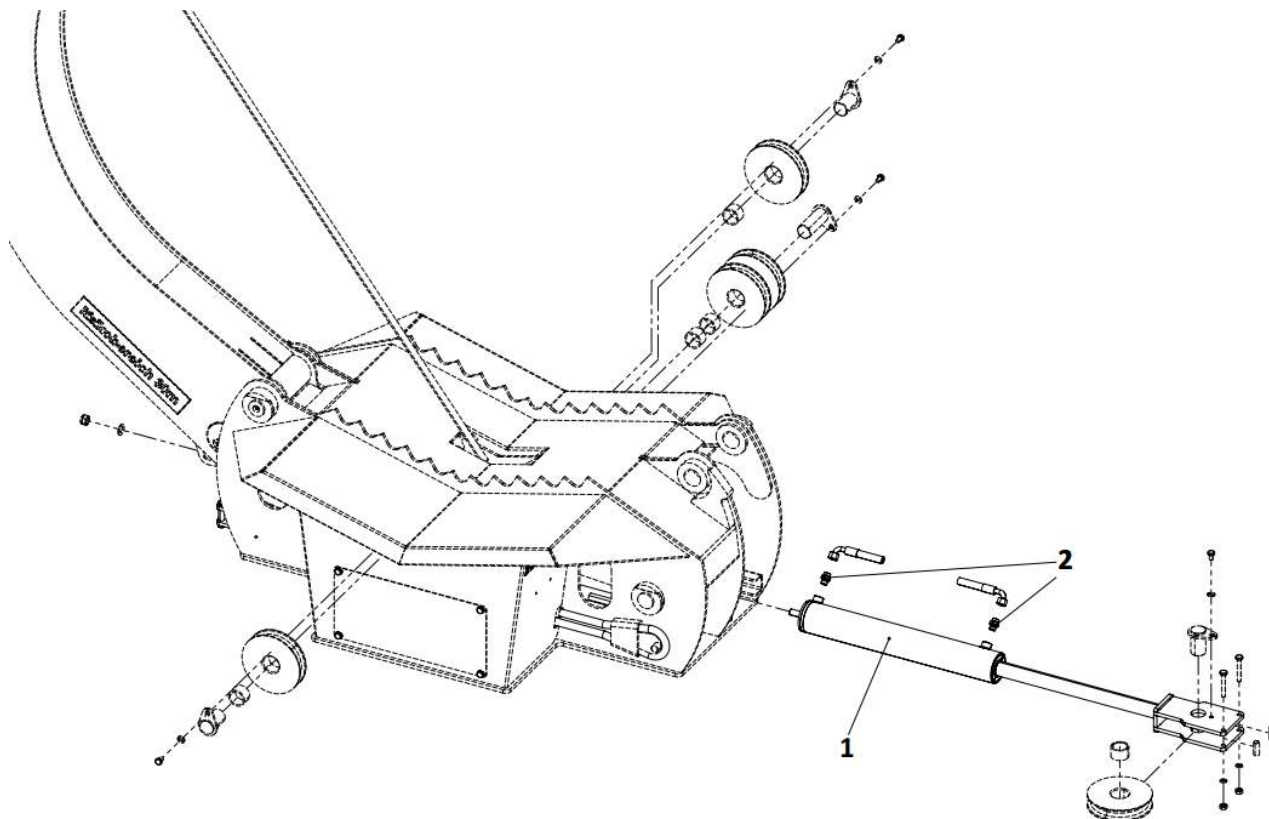


Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	300081	6	Umlenkrolle	<i>return roller</i>
2	402085	6	Buchse	<i>bushing</i>
3	300091	4	Bolzen	<i>bolt</i>
4	250016	9	Scheibe	<i>washer</i>
5	250537	5	Skt. Schraube	<i>hexagon screw</i>
6	250019	2	Scheibe	<i>washer</i>
7	252049	2	Skt.Mutter	<i>hexagon nut</i>
8	250984	4	Skt.Mutter	<i>hexagon nut</i>
9	300083	4	Distanzrohr	<i>spacer tube</i>
10	250203	4	Skt. Schraube	<i>hexagon screw</i>
11	300200	1	Bolzen	<i>bolt</i>

Klemmbank 1,6 KS

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
5.3		Seilspannung_ Hydraulikzylinder	<i>rope_tension_ hydraulic_cylinder</i>



s	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	300194	2	Seilspann Zylinder	<i>hydraulic cylinder rope tension</i>

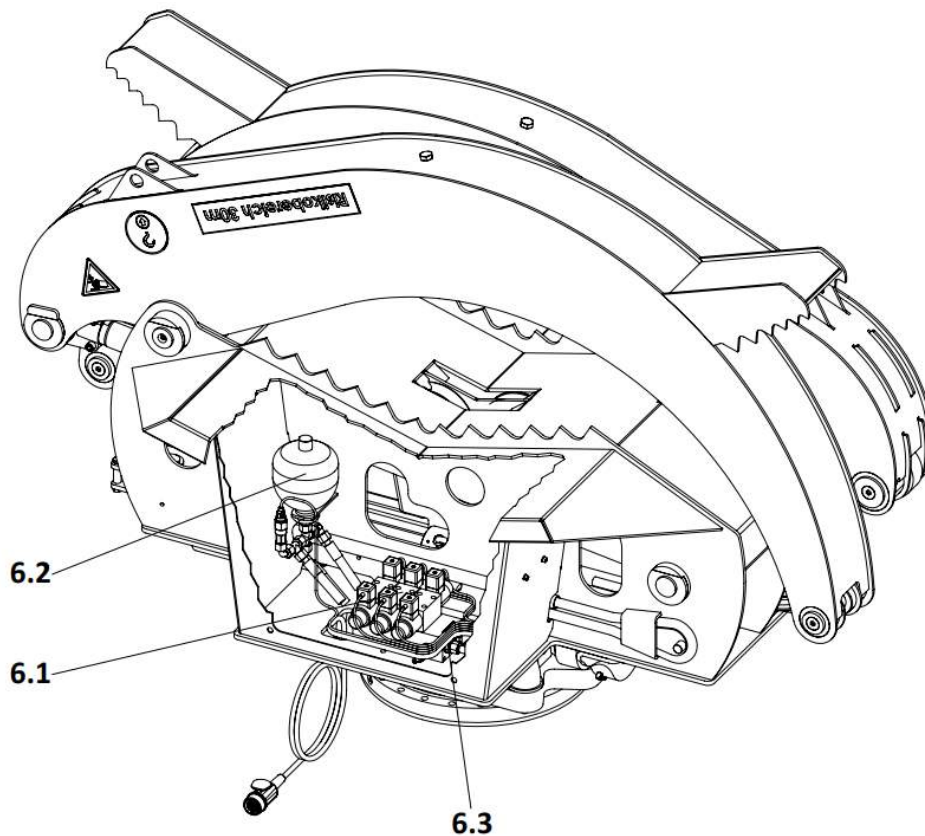
Hydraulik - Verschraubungen - Artikel-Nummer *hydraulic fittings - part-no.*

Pos	Menge <i>quantity</i>	metrisch	BSP	JIC	ORFS
2	4	400839	404700 + 250477	420726	

Klemmbank 1,6 KS

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
6		Steuerblock & Hydraulik- Speicher_Zsb.	valve block & hydraulic accumulator_assy

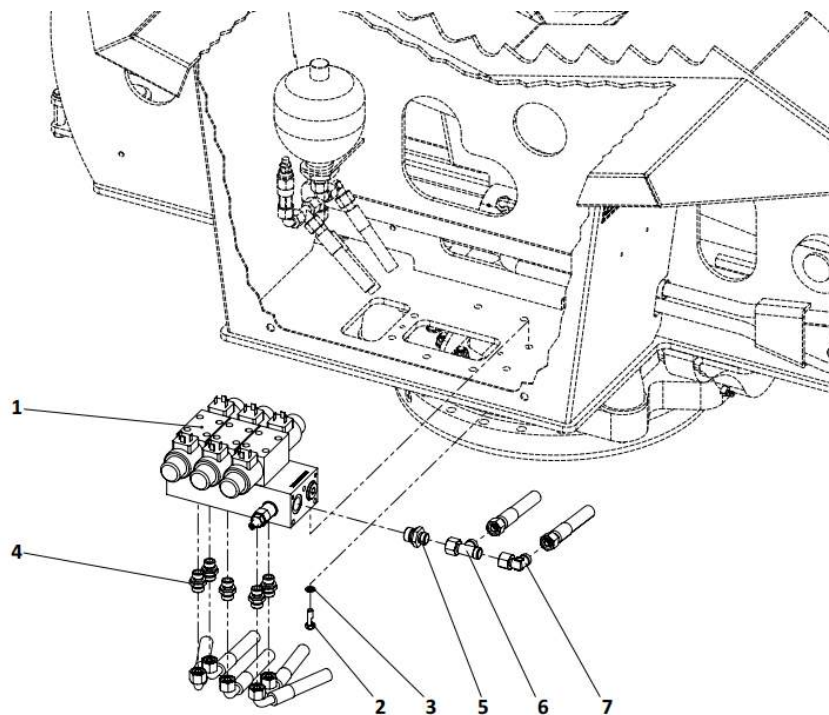


Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
6.1		1	Steuerblock_Einbau	<i>valve block assy</i>
6.2		1	Hydraulikspeicher_Einbau	<i>accumulator_assy</i>
6.3		1	Hydraulik_Schott-Verschraubung Einbau	<i>hydraulic connection plate</i>

Klemmbank 1,6 KS

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
6.1		Hydr. Steuerblock Einbau	<i>valve block_assy</i>



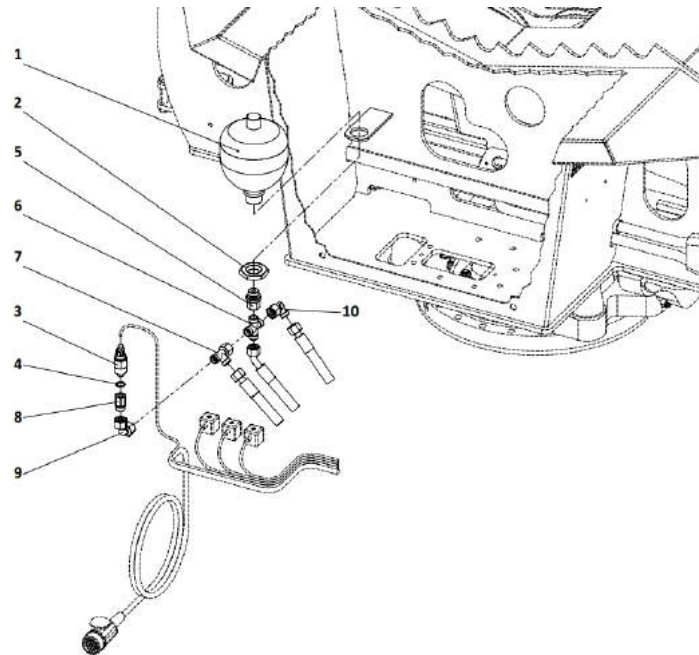
Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	300616	1	Steuerblock	<i>mounting plate</i>
2	250184	4	Skt. Schraube	<i>hexagon screw</i>
3	250030	4	Federring	<i>spring washer</i>

Hydraulik - Verschraubungen - Artikel-Nummer *hydraulic fittings - part-no.*

Pos	Menge <i>quantity</i>	metrisch	BSP	JIC	ORFS
4	5	400839	404700 + 250477	420726	
5	1	402389	404721 + 250480	410778	
6	1	403632	409684	400418	
7	1	402745	404680	420729	

Klemmbank 1,6 KS Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
6.2		Hydr. Speicher Einbau	<i>hydraulic accumulator_assy</i>



Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	402690	1	Membranspeicher	<i>hydr. accumulator</i>
2	250540	1	Skt. Mutter	<i>hexagon nut</i>
3	404256	1	Druckschalter	<i>pressure switch</i>
4	250431	1	Kupferring	<i>copper ring</i>

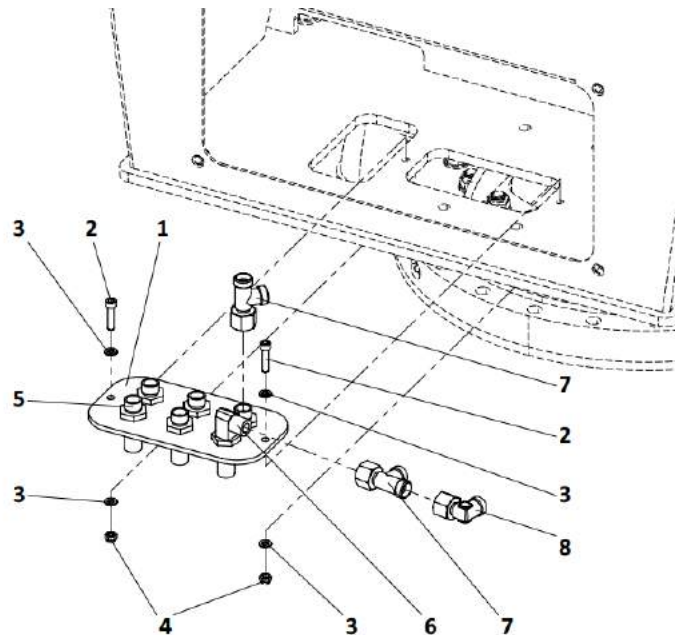
Hydraulik - Verschraubungen - Artikel-Nummer *hydraulic fittings - part-no.*

Pos	Menge <i>quantity</i>	metrisch <i>metric</i>	BSP	JIC	ORFS
5	1	409075	404721 + 250480	400420	
6	1	416411	404492	400422	
7	1	403632	409684	400418	
8	1	416907	422435	420730	
9	1	424862	409567	400228	
10	1	402745	404680	420729	

Klemmbank 1,6 KS

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
6.3		Hydr. Schott-Verschraubung_Einbau	hydraulic connection plate



Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	100313	1	Halterung f. Schottverschraubung	mounting plate
2	250091	2	Zyl. Schraube	cyl. screw
3	250014	4	Scheibe	washer
4	250062	2	Skt. Mutter	hexagon nut

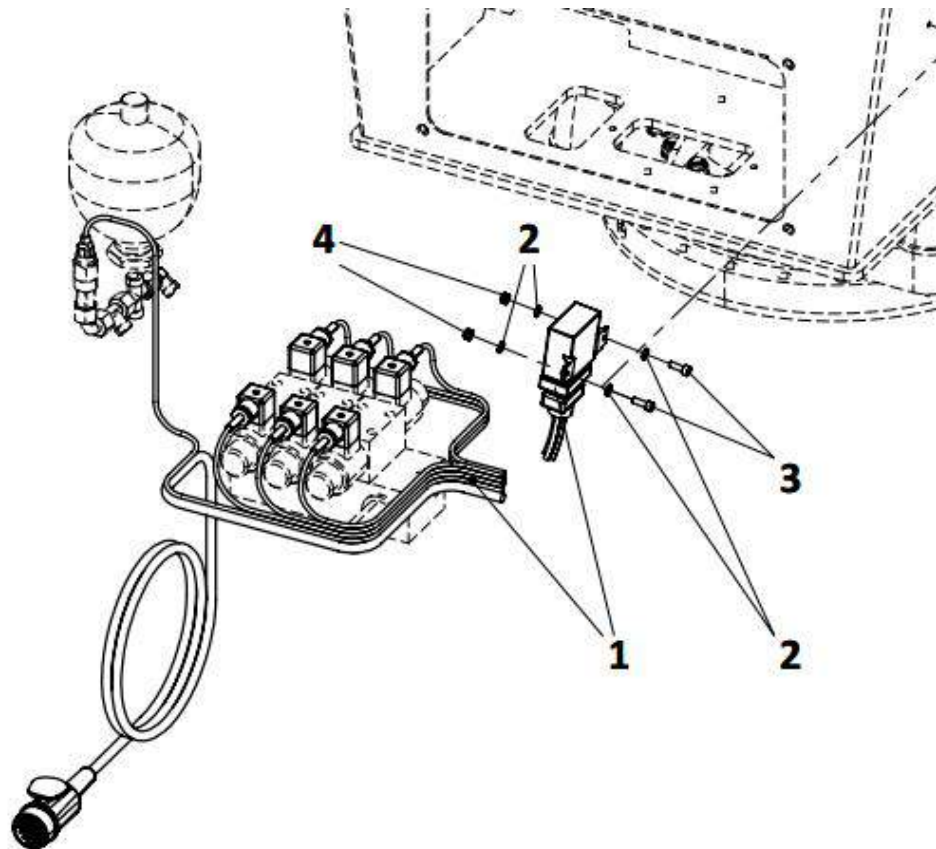
Hydraulik - Verschraubungen - Artikel-Nummer *hydraulic fittings - part-no.*

Pos	Menge <i>quantity</i>	metrisch <i>metric</i>	BSP	JIC	ORFS
5	5	402509	422241	400661	
6	1	424862		400663	
7	2	403632	409684	400418	
8	1	402745	404680	420729	

Klemmbank 1,6 KS

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

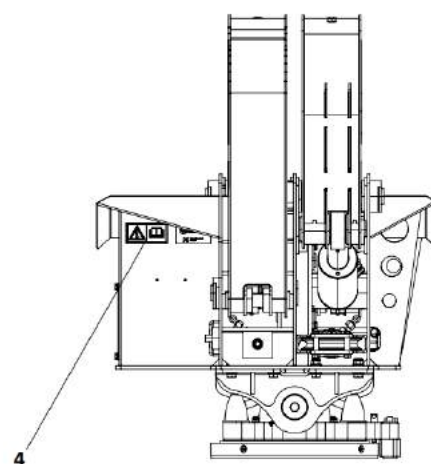
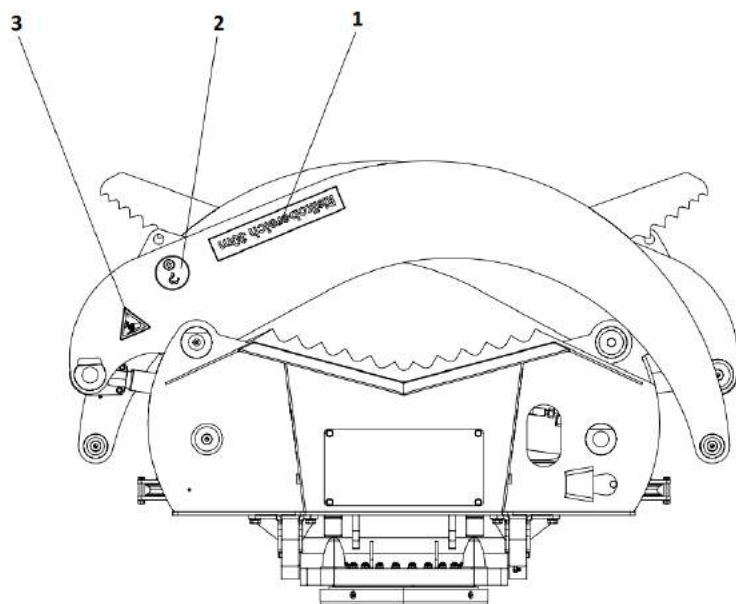
Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
7	300260	Elektrische Steuerung	<i>electric control</i>



Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	408399	1	Kabelsatz	<i>wiring harness</i>
2	250014	4	Scheibe	<i>washer</i>
3	250090	2	Zyl. Schraube	<i>cyl.screw</i>
4	250062	2	Skt. Mutter	<i>hexagon nut</i>

Klemmbank 1,6 KS Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
8		Aufkleber	<i>sticker</i>



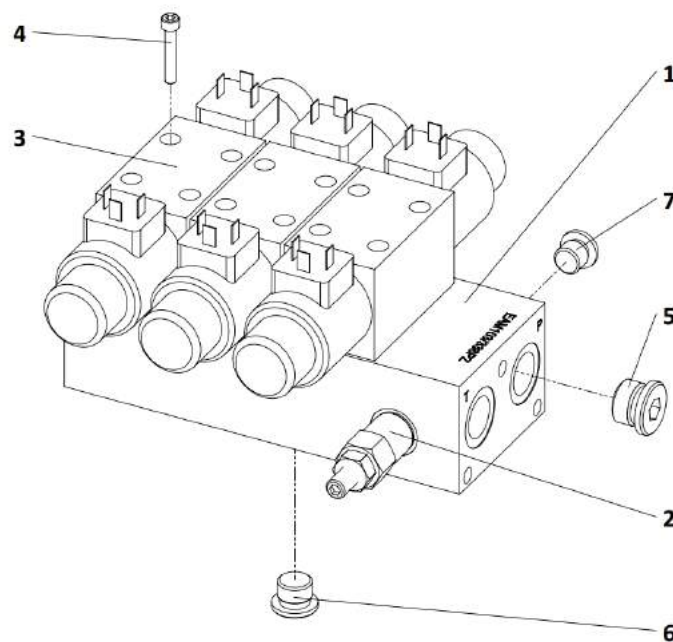
Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	421343	2	Aufkleber „Risikobereich 30 m“	<i>sticker</i> „warning risk area 30 m“
2	421342	2	Aufkleber „Lastaufnahmepunkt“	<i>sticker</i> „load bearing“
3	417685	2	Aufkleber „Quetschgefahr“	<i>sticker</i> „warning risk of crushing“
4	421341	1	Aufkleber „Verweis auf Bedienungsanleitung“	<i>Sticker</i> „note to operating manual“

Klemmbank 1,6 KS Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
9		Steuerblock	<i>valve block</i>
	9.1	Steuerblock, Klemmen & Spannen	<i>valve block, clamping & tensioning</i>
	9.2	Steuerblock, nur Klemmen	<i>valve block, only clamping</i>

Klemmbank 1,6 KS Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
9.1	300616	Steuerblock, Klemmen & Spannen	valve block, clamping & tensioning

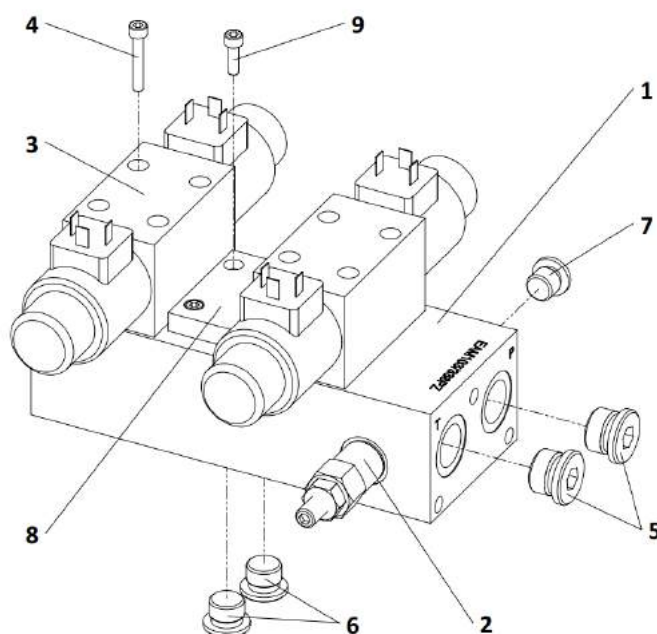


Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	400715	1	Reihenflanschplatte	<i>inline flange plate</i>
2	400716	1	Druckbegrenzungsventil	<i>pressure limitation valve</i>
3	402688	3	Wegeventil	<i>directional control valve</i>
4	250082	12	Zylinderschraube	<i>cyl. screw</i>
5	400480	1	Verschlussstopfen 1/2 "	<i>gasket screw 1/2 "</i>
6	400479	1	Verschlussstopfen 3/8 "	<i>gasket screw 3/8 "</i>
7	409390	1	Verschlussstopfen 1/4 "	<i>gasket screw 1/4 "</i>

Klemmbank 1,6 KS

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
9.2	300643	Steuerblock, nur Klemmen	valve block, only clamping



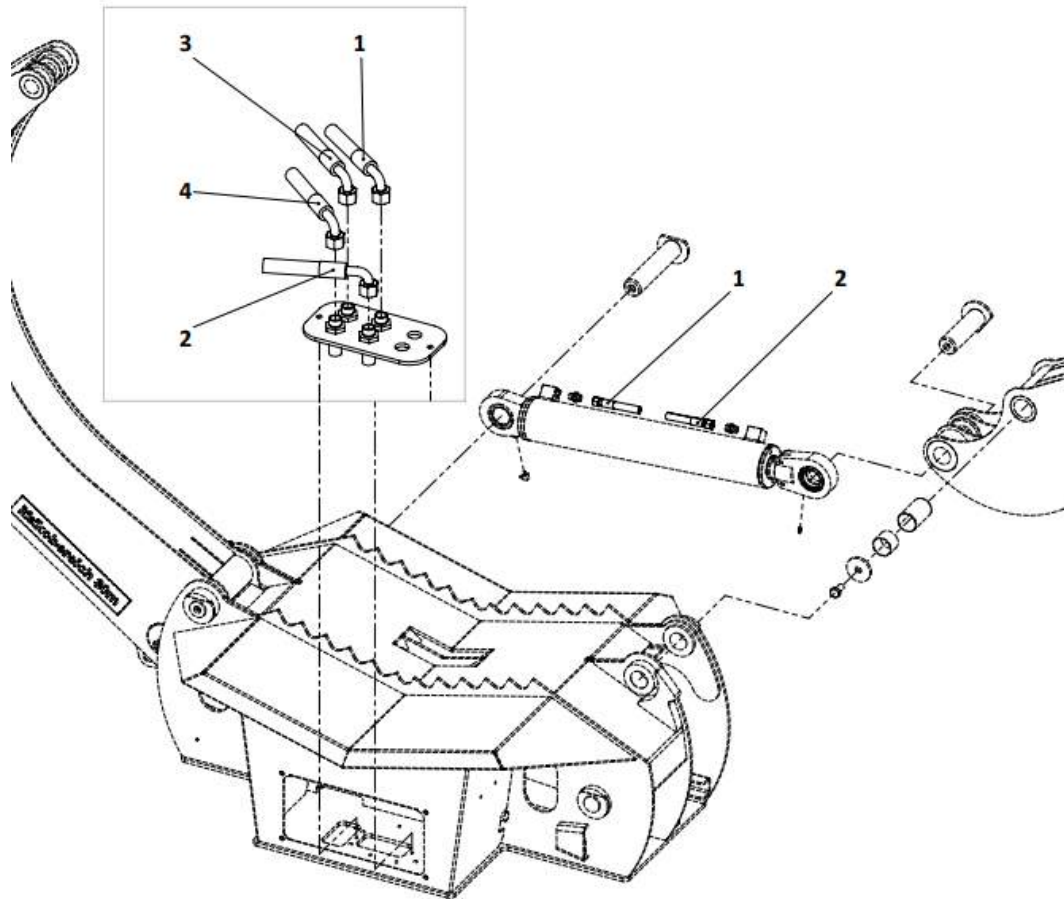
Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	400715	1	Reihenflanschplatte	<i>inline flange plate</i>
2	400716	1	Druckbegrenzungsventil	<i>pressure limitation valve</i>
3	402688	2	Wegeventil	<i>directional control valve</i>
4	250082	8	Zylinderschraube	<i>cyl. screw</i>
5	400480	2	Verschlussschraube 1/2 "	<i>gasket screw 1/2 "</i>
6	400479	2	Verschlussschraube 3/8 "	<i>gasket screw 3/8 "</i>
7	409390	1	Verschlussschraube 1/4 "	<i>gasket screw 1/4 "</i>
8	408340	1	Verschlussplatte	<i>sealing plate</i>
9	250080	4	Zylinderschraube	<i>cyl. screw</i>

Klemmbank 1,6 KS Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
10		Hydraulikschläuche_ ohne Steuerblock	<i>hydraulic hoses_ without valve block</i>
10.1		Klemmarmzylinder	<i>clamping_cylinder</i>
10.2		Seilspannzylinder	<i>rope tension_cylinder</i>

Klemmbank 1,6 KS Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

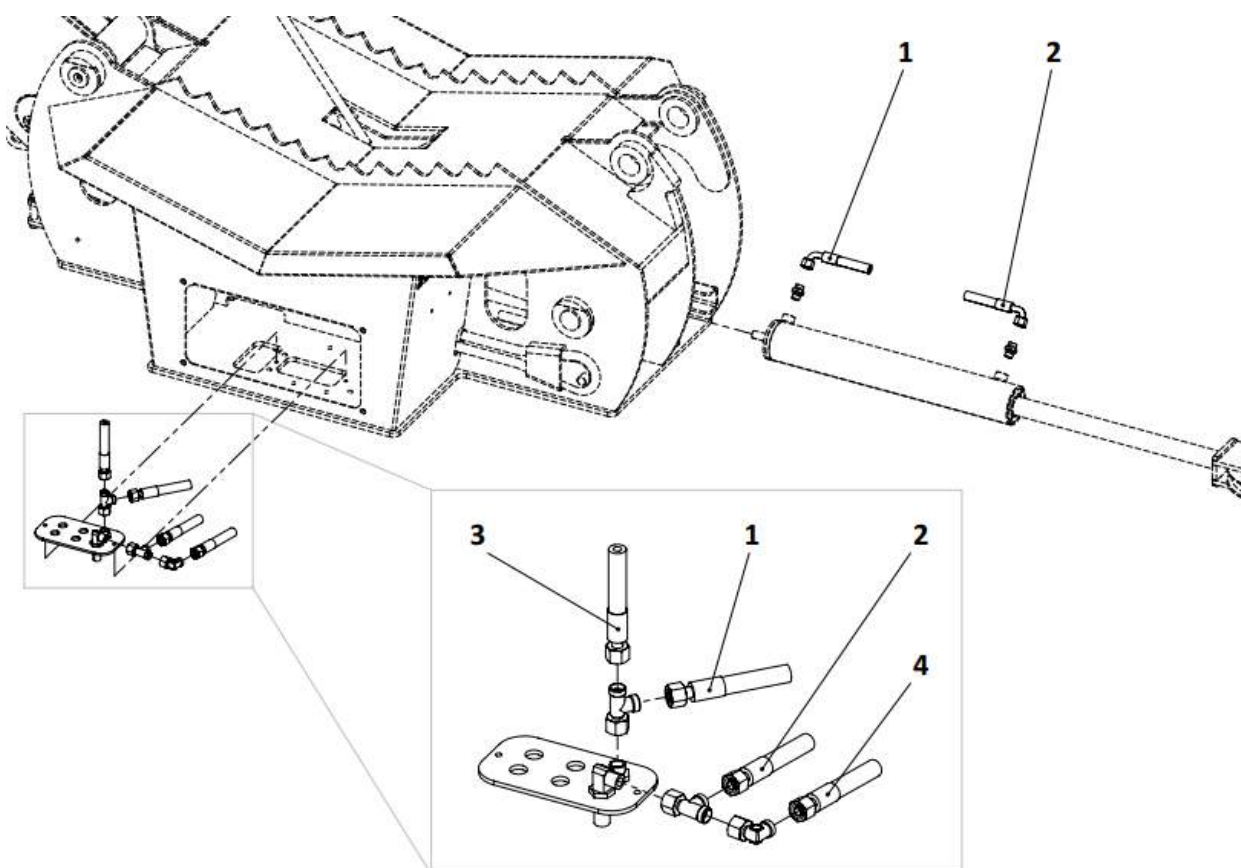
Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
10.1		Klemmarmzylinder	<i>clamping_cylinder</i>



Hydraulik - Schläuche - Artikel-Nummer <i>hydraulic hoses - part-no.</i>					
Pos	Menge <i>quantity</i>	metrisch <i>metric</i>	BSP	JIC	ORFS
1	1	424870	425270	425303	
2	1	424871	425271	425304	
3	1	424868	425268	425301	
4	1	424869	425269	425302	

Klemmbank 1,6 KS Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
10.2		Seilspannzylinder	rope tension_cylinder



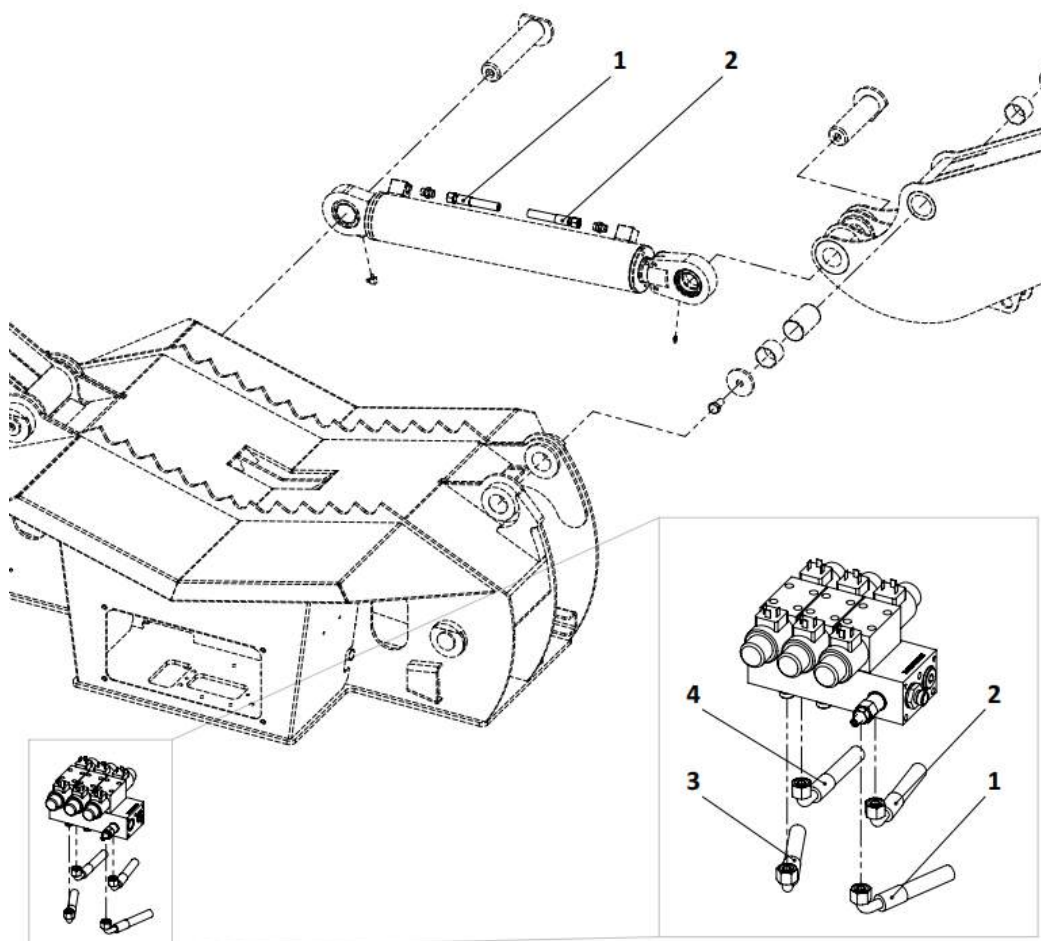
Hydraulik - Schläuche - Artikel-Nummer <i>hydraulic hoses - part-no.</i>					
Pos	Menge <i>quantity</i>	metrisch <i>metric</i>	BSP	JIC	ORFS
1	1	424866	425265	425298	
2	1	424865	425266	425299	
3	1	424867	425264	425297	
4	1	424864	425267	425300	

Klemmbank 1,6 KS Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
11		Hydraulikschläuche_ mit Steuerblock	<i>hydraulic hoses_ with valve block</i>
11.1		Klemmarmzylinder	<i>clamping_cylinder</i>
11.2		Seilspannzylinder	<i>rope tension_cylinder</i>

Klemmbank 1,6 KS Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

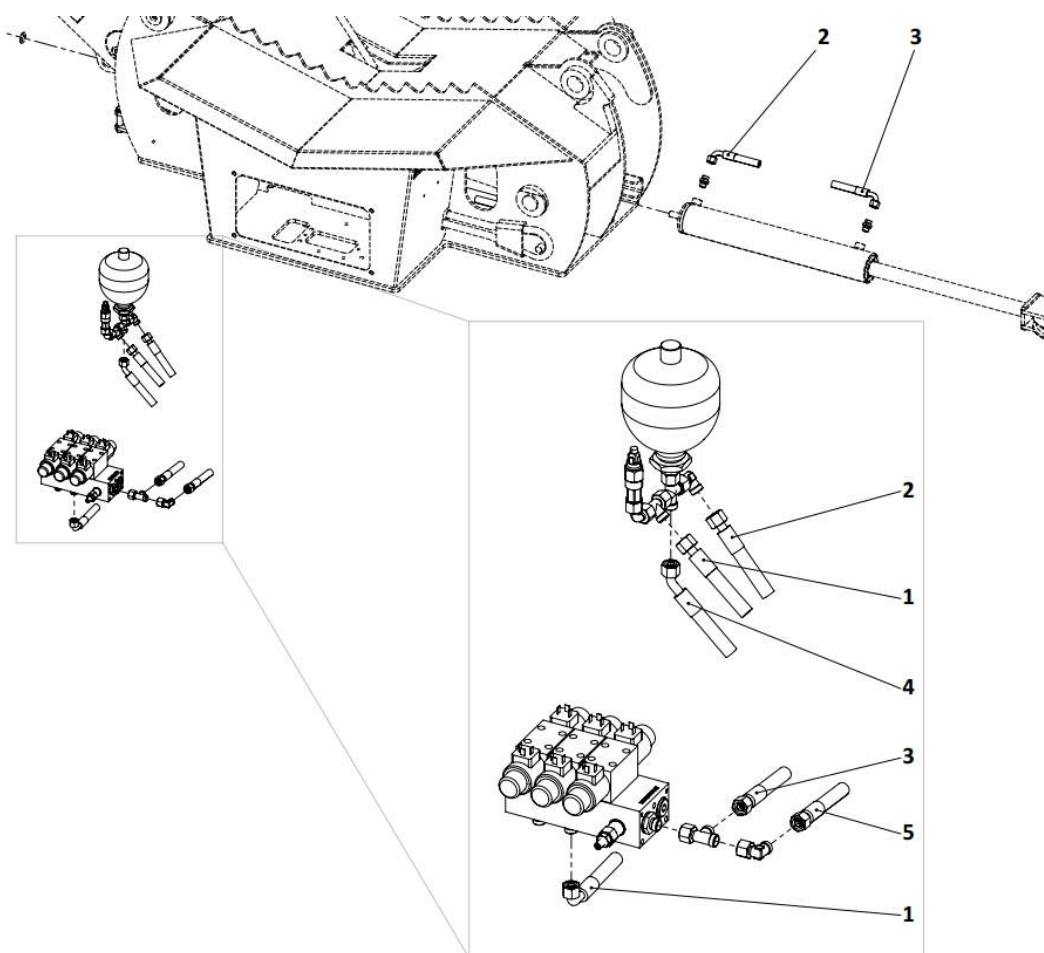
Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
11.1		Klemmarmzylinder	<i>clamping_cylinder</i>



Hydraulik - Schläuche - Artikel-Nummer <i>hydraulic hoses - part-no.</i>					
Pos	Menge <i>quantity</i>	metrisch <i>metric</i>	BSP	JIC	ORFS
1	1	424870	425270	425303	
2	1	424871	425271	425304	
3	1	424868	425268	425301	
4	1	424869	425269	425302	

Klemmbank 1,6 KS Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

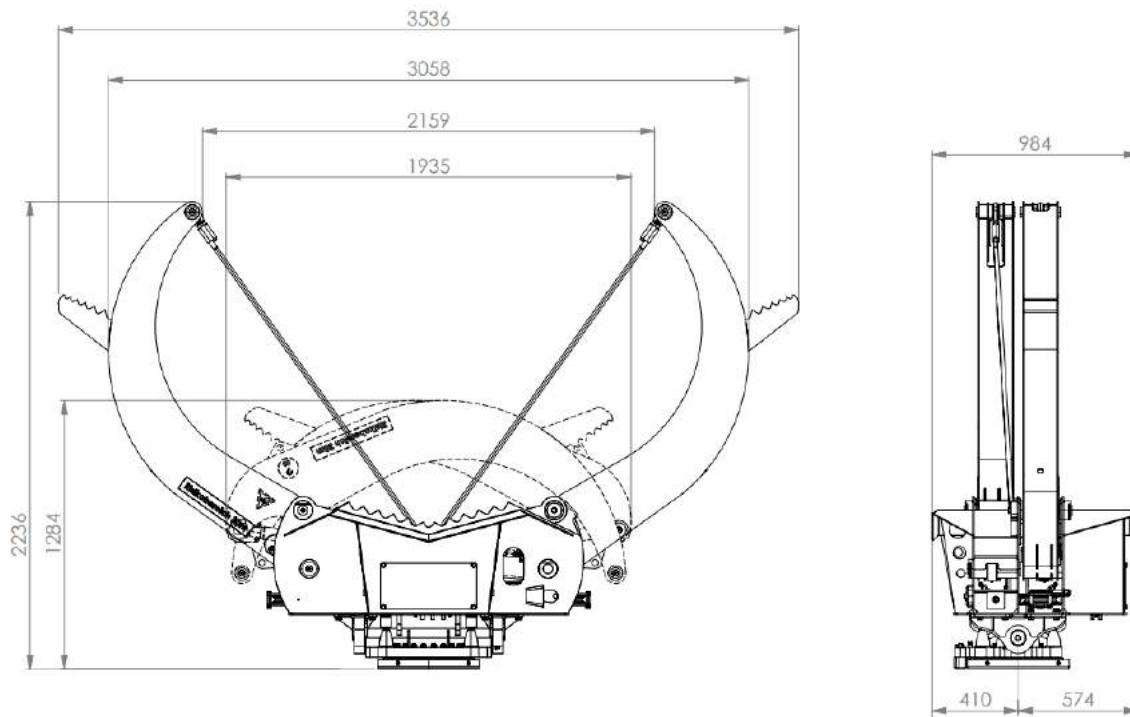
Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
11.2		Seilspannzylinder	rope tension_cylinder



Hydraulik - Schläuche - Artikel-Nummer <i>hydraulic hoses - part-no.</i>					
Pos	Menge <i>quantity</i>	metrisch <i>metric</i>	BSP	JIC	ORFS
1	1	424863	425263	425296	
2	1	424866	425265	425298	
3	1	424865	425266	425299	
4	1	424867	425264	425297	
5	1	424864	425267	425300	

Klemmbank 1,6 KS Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
12		Technische Daten	<i>technical data</i>



Pos	Nennmaß Ladefläche	Bezeichnung	<i>description</i>
1	1,6 m ²	Nennmaß Ladefläche	<i>basic size loading area</i>
2	3,3 m ²	Maximale Ladefläche	<i>maximum loading area</i>
3	0,13 m ²	Minimale Ladefläche	<i>minimum loading area</i>
4	+/- 22 °	Kippwinkel	<i>tilting angle</i>
5	985 kg	Gewicht_Standard ohne hydr. Steuerung	<i>basic weight without hydr. control</i>

	Änderungsdokumentation	<i>documentation of changes</i>
Index	Bemerkung	<i>note</i>
_A	Kopf- & Fußzeile angepasst Bilder und Stückliste ergänzt	<i>header & footer adjusted pictures and parts list added</i>
_B	Druckfertiges Exemplar für den Markt	
_C	BSP & JIC-Verschraubungen und Schläuche eingefügt	<i>BSP & JIC-fittings and hoses added</i>
_D	Kapitel 9, Steuerblock ergänzt	<i>Chapter 9, valve block added</i>